

# Agenda settimanale degli eventi al Cinema Massimo

*da venerdì 2 a giovedì 8 settembre 2011*

*Cinema Massimo - via Verdi 18, Torino*

**MARTEDI' 6 SETTEMBRE, ORE 20.45 - MERCOLEDI' 7 SETTEMBRE, ORE 16.00 – SALA TRE**

**Per MAGNIFICHE VISIONI. Festival Permanente del Film Restaurato, il Museo Nazionale del Cinema presenta *Operazione Apfelkern* di René Clément.**

Dopo la pausa estiva ritorna l'appuntamento con **MAGNIFICHE VISIONI. Festival Permanente del Film Restaurato**. Si riparte martedì **6 settembre 2011** alle **ore 20.45** nella **sala Tre** del **Cinema Massimo**, dove il **Museo Nazionale del Cinema** presenta il film ***Operazione Apfelkern*** di **René Clément**, nella copia restaurata in digitale HD dalla società Fullimage, con la collaborazione dell'Ina di Parigi. In replica mercoledì **7 settembre** alle **ore 16.30**. Ingresso 5,50/4,00/3,00 euro.

Primo film di Clément, *Operazione Apfelkern*, mostra, non come finzione ma come documento, le azioni della Resistenza antitedesca dei *chemintos* (i ferrovieri) al momento dell'arrivo delle forze alleate. Alieno da ogni sfumatura psicologica nel disegno dei personaggi, il lavoro s'iscrive in quella svolta verso il realismo che contrassegnò molte cinematografie, anche quella hollywoodiana, all'indomani della seconda guerra mondiale.

L'opera, che vinse il Premio Speciale della Giuria al Festival di Cannes nel 1946, fu girata in circostanze fortunate con veri ferrovieri francesi e con mezzi precari. Vero e senza trucchi è infatti anche il deragliamento del treno. Il film, 65 anni dopo, mantiene intatta tutta la sua forza drammatica.

*Operazione Apfelkern* fa parte degli appuntamenti della nuova e ricca stagione di **MAGNIFICHE VISIONI. Festival Permanente del Film Restaurato** che propone, anche per quest'anno, a seguito del grande successo di pubblico e di critica delle scorse edizioni, quattro appuntamenti mensili con i capolavori del cinema, dall'età d'oro del cinema classico, spaziando dal muto fino alle *nouvelles vagues* degli anni '60 e oltre, in copie restaurate provenienti dalle più importanti cineteche del mondo. I film saranno presentati in versione originale con i sottotitoli in italiano, e ogni proiezione sarà introdotta – quando se ne presenterà l'occasione – da cineasti, critici o personalità del mondo della cultura e del cinema.

René Clément

***Operazione Apfelkern*** (*La Bataille du rail*)

(Francia 1946, 83', b/n, v.o. sott.it.)

Nella regione di Chalon-sur-Saône nel 1944, prima dello sbarco alleato in Normandia, i ferrovieri francesi lottano contro l'invasore tedesco mettendo a segno una lunga serie di sabotaggi: passaggio della linea di demarcazione per uomini e posta, sabotaggi nelle stazioni di smistamento, deragliamento di un convoglio germanico. Alla fine l'operazione Apfelkern fallisce e un treno imbandierato a festa annuncerà ai paesi e ai villaggi di Francia la riconquistata libertà.

Presentato come il primo film francese sulla Resistenza e primo film di finzione per l'ex documentarista Clément, che avrebbe poi girato altri cinque lungometraggi sulla seconda guerra mondiale.

Sc.: R. Clément, Colette Audry; Fot.: Henri Alekan; Int.: Tony Laurent, Lucien Desagneaux, Robert Leray.

**- GIOVEDÌ 8 SETTEMBRE, ORE 21.00 – SALA UNO**

**Il Museo Nazionale del Cinema, in occasione di MiTo Settembre Musica, presenta al Cinema Massimo *Stearica vs Der Golem*.**

Il Museo Nazionale del Cinema presenta, giovedì 8 settembre alle ore 21.00, presso la Sala Uno del Cinema Massimo, il tradizionale appuntamento di fine estate per MiTo Settembre Musica. Questa volta, a cimentarsi con un classico del muto europeo sono gli **Stearica**, band torinese che per l'occasione propone la sonorizzazione del lungometraggio tedesco **Der Golem**, di **Paul Wegener** e **Carl Boese**. Ingresso libero.

Più di dieci anni di tour in tutta Europa al fianco di leggende della scena indipendente come Nomeanso, GirlsAgainstBoys, Damo Suzuki, The Ex, Karate, Acid Mothers Temple, Tarentel, e una storia fatta di collaborazioni internazionali del calibro di Dälek (Ipecac), Amy Denio (Fred Frith, Derek Bailey), Jessica Lurie (Bill Frisell, Nels Cline) e Nick Storring (Damo Suzuki network, Picastro). Questo è il curriculum del noto trio torinese formato da **Davide Campagnoni** (batteria, percussioni, oggetti), **Francesco Carlucci** (chitarra, tastiere), **Luca Paiardi** (basso, tastiere, oggetti), che recentemente si è esibito con grande successo al Primavera Sound Festival di Barcellona e sul *main stage* di Traffic a Torino nel luglio scorso.

Lo spettacolo è organizzato da **Traffic Free Festival** in collaborazione con il **Museo Nazionale del Cinema**.

Paul Wegener e Carl Boese

***Der Golem, wie er in die Welt kam***

(Germania 1920, 82', b/n)

Praga, XVI secolo. Poiché la comunità ebraica è costantemente vittima di soprusi e discriminazioni, un rabbino infonde la vita in una creatura di argilla, il Golem, mediante antichi rituali magici. Il mostro risponde agli ordini del suo creatore ma, poco a poco, diventa incontrollabile. Wegener, uno dei grandi protagonisti della scena espressionista tedesca, si cimentò tre volte con il Golem ma soltanto questo lungometraggio è giunto fino a noi.

**Copia restaurata dalla Cineteca del Comune di Bologna**

Sc.: *P. Wegener, Henrik Galeen*; Fot.: *Karl Freund*; Int.: *P. Wegener, Lyda Salmonova, Ernst Deutsch*.

---

**Museo Nazionale del Cinema**

Ufficio Stampa: *Veronica Geraci (responsabile), Helleana Grussu*

tel. 011 8138.509-510 - email: [ufficiostampa@museocinema.it](mailto:ufficiostampa@museocinema.it)